

KOMISYON KONTWÒL BWASON ALKOLIZE
KESYON YO POZE SOUVAN
MIZAJOU ETE 2025

Komisyon Kontwòl Bwason Alkolize a (Alcoholic Beverages Control Commission, "ABCC") responsab pou sipèvize kondwit fabrikasyon, enpòtasyon, ekspòtasyon, depo, transpò ak vann bwason alkolize. ABCC pibliye kesyon moun poze souvan pou oryante otorite lokal ki gen lisans yo (Local Licensing Authorities, LLAs), manm endistri yo ak piblik la an jeneral sou kèk nan kesyon yo poze ABCC pi souvan. Yo pa dwe konsidere anyen nan dokiman sa a kòm konsèy legal, men pito yo ta dwe itilize l kòm yon zouti pou ede moun konprann lwa sou alkòl ki pafwa konplike nan Eta Massachusetts.

Dokiman sa a divize an de seksyon: (1) kesyon ki gen rapò ak endistri an detay sou bwason alkolize; epi (2) kesyon ki gen rapò ak endistri sou bwason alkolize nan eta a.

Remake byen chak fwa yo site yon lwa nan nimewo seksyon an ("§"), sa gen pou wè ak yon atik Lwa sou kontwòl bwason alkolize nan Massachusetts, M.G.L. c. 138, sòf si yo endike yon lòt bagay.

LISANS ALKÒL AN DETAY

PWOSESIS LISANS LA

1. Ki lè yon moun bezwen yon lisans alkòl?

Seksyon a 2 entèdi komèsyalizasyon, depo, transpòtasyon, enpòtasyon, ekspòtasyon, fabrikasyon avèk entansyon pou vann, detansyon pou vann ak ekspozisyon pou komèsyalize san yon lisans. Si yon moun fè aktivite sa yo san lisans, yo vyole Chapit 138 la epi yo ka pouswiv ak yon chaj kriminèl.

Ou dwe konnen dapre § 41 an yo konsidere nenpòt livrezon bwason alkolize an pati oswa nan nenpòt kote ki pa yon kay pèsònèl se yon vant.

2. Kiyès ki bay lisans restoran / ba ak lisans boutik alkòl ?

LLA a bay lisans vant an detay alafwa pou konsomasyon sou plas dapre § 12 (restoran, otèl, klib, tavèn, klib veteran lagè, kominote retrèt swen kontinyèl, ak konsomasyon jeneral sou plas), §§ 19(b), 19B(n), 19C(n) & 19E(o) (pèmi pou sèvi alkòl pou seri agrikiltè / fabrikan), ak pou konsomasyon andeyò boutik dapre § 15 (boutik alkòl, tankou makèt ak ti boutik vant an detay).

Pwosesis otorizasyon pou lisans konsomasyon sou plas ak lisans boutik alkòl yo dapre § 15 la gen twa etap:

- 1) LLA a bay yon lisans pou vant an detay;
- 2) ABCC a apwouve pou bay lisans sa a;
- 3) LLA a bay lisans lan lè yo peye frè lisans lan.

3. Konbyen kategori lisans vant an detay ki egziste?

LLA yo bay twa kategori lisans vant an detay:

- 1) Lisans dapre §§ 12, 19(b), 19B(n), 19C(n) & 19E(o) (Sou Lokal), yo souvan rele "Lisans pou Sèvi Alkòl" (pa egzanp, restoran, otèl, klib, tavèn, klib veteran lagè, kominote retrèt swen kontinyèl, pèmi konsomasyon jeneral sou plas, ak pèmi pou sèvi alkòl pou seri agrikiltè);
- 2) Lisans dapre § 14 (Espesyal), yo souvan rele "Lisans Yon Jou"; epi
- 3) Lisans dapre § 15 (Andeyò Boutik) yo souvan rele "Lisans Boutik alkòl" ki ka itilize nan divès kalite biznis (pa egzanp, butik alkòl, makèt ak ti butik vant an detay).

4. Ki kat kategori lisans pou bwason alkolize?

Lisans bwason alkolize tonbe nan youn nan kat kategori:

- 1) Tout bwason alkolize (diven, malta alkolize ak bwason distile)
- 2) Diven sèlman
- 3) Sèlman malta alkoolize
- 4) Diven ak malta alkoolize

Nan kèk vil ak vilaj ki vote pou aksepte yon lwa eta espesifik, biznis ki gen yon lisans pou diven ak malta alkoolize dapre seksyon 12 la, ansanm ak yon lisans bwason komen ka resevwa yon pèmi pou vann likè tou. LLA dwe otorize lisans sa a pou likè ak apwobasyon ABCC.

5. Konbyen diferan kalite lisans pou sèvi alkòl ki genyen?

Gen uit diferan kalite lisans pou sèvi alkòl. Yo se: Otèl, Restoran, Tavèn, Klib, Konsomasyon Jeneral sou Plas, Kominote Swen Kontinyèl pou Retrete, Klib pou Veteran Lagè, ak etablisman Seri Agrikiltè/ Fabrikan.

6. Èske gen kèk kalifikasyon pou jwenn yon lisans vant alkòl an detay?

Wi. Se lejislasyon a ki fikse kalifikasyon sa yo. Kalite ak kantite kalifikasyon pou yon lisans alkòl depann de kiyès k ap aplike pou lisans alkòl la (sa vle di si aplikan as se yon moun, yon patenarya, yon sosyete a responsablite limite oswa yon kòporasyon) ak ki kalite lisans alkòl l ap chèche.

a. Lisans pou "Sèvi Alkòl" dapre Seksyon 12 la

Anjeneral, yon moun k ap aplike pou yon "lisans pou sèvi alkòl " dapre § 12 la dwe yon sitwayen ameriken oswa yon "etranje kalifye dapre Lwa sou Imigrasyon ak Nasyonalite a, 8 U.S.C. 1101" epi li dwe gen 21 an oswa plis. Yon patenarya ka gen yon lisans alkòl konsa kote chak patnè se yon sitwayen ameriken oswa yon "etranje kalifye dapre Lwa sou Imigrasyon ak Nasyonalite, 8 U.S.C. 1101" epi li dwe gen 21 an oswa plis.

Yon sosyete ka gen yon lisans alkòl konsa depi majorite administratè yo pa etranje epi moun ki gen lisans sosyete a nonmen yon jesyonè lisans ki se yon patikilye, ki gen 21 an oswa plis, ki se yon sitwayen ameriken oswa "yon etranje kalifye dapre Lwa sou Imigrasyon ak Nasyonalite, 8 U.S.C. 1101 " epi ki, dapre § 26 la, "genyen plen pouvwa ak kontwòl lokal yo, yo bay atravè yon delegasyon alekri ki byen otorize ak egzekite, ki dekri nan lisans sosyete sa a, ak konduit tout biznis ladan l ki gen rapò ak bwason alkolize jan sosyete ki gen lisans lan li menm te ka nan yon fason genyen l epi egzèsè l si li te yon pèsòn fizik."Jesyonè lisans sa a dwe apwouve alafwa LLA a ak ABCC a nan sa ki konsène karaktè li.

Yon sosyete a responsablite limite (LLC) ka genyen lisans alkòl sa a tou. ABCC a aplike pou LLC yo egzijans legal yo konsènan sitwayènte ak rezidans pou sosyete yo. Kidonk, estanda legal yo pou administratè yon sosyete aplike nan pozisyon ki menm jan an nan yon LLC . ABCC a konpare administratè yon sosyete ak jesyonè yon LLC. Se poutèt sa, yon LLC ka gen lisans alkòl sa a depi majorite administratè LLC yo pa etranje. ABCC a konpare aksyonè yon sosyete ak manm yon LLC. Pa gen okenn egzijans legal konsènan sitwayènte ak rezidans pou aksyonè yon sosyete epi menm jan an tou pa gen okenn egzijans legal konsènan sitwayènte ak rezidans pou manm yon LLC. Yon aplikan ki se yon LLC dwe nonmen yon jesyonè lisans jan sa presize nan § 26 la.

Yo p ap bay okenn lisans " sèvis" § 12 a yon aplikan ki te kondane pou vyolasyon yon lwa federal oswa etatik sou dwòg nakotik. Pa gen okenn delè pou diskalifikasyon sa a fini.

b. Lisans "Boutik alkòl" dapre Seksyon 15 la

Anjeneral, yon patikilye k ap aplike pou yon lisans "boutik alkòl alkolize pou konsome lòt kote " oswa "boutik alkòl alkolize " (sa vle di yon lisans pou vann bwason alkolize an detay, ki pa pou bwè sou plas kote yo vann li an) dwe yon sitwayen oswa yon "etranje kalifye dapre Lwa sou Imigrasyon ak Nasyonalite a , 8 U.S.C. 1101 ," yon rezidan nan Commonwealth of Massachusetts, epi ki gen 21 an oswa plis. Yon patenarya ka gen lisans alkòl sa a kote chak patnè se yon sitwayen oswa yon "etranje kalifye dapre Lwa sou Imigrasyon ak Nasyonalite a, 8 U.S.C. 1101," yon rezidan nan Commonwealth of Massachusetts, epi ki gen 21 an oswa plis. Yon patenarya ka gen lisans sa a kote chak patnè se alafwa yon sitwayen oswa yon "etranje kalifye dapre Lwa 8 U.S.C. 1101" sou Imigrasyon ak Nasyonalite a, yon rezidan Commonwealth of Massachusetts la, epi li gen 21 an oswa plis.

Yon sosyete ka gen lisans alkòl sa a depi sosyete a òganize dapre lwa Commonwealth Massachusetts yo, tout administratè sosyete a se sitwayen ameriken epi majorite administratè sosyete a se rezidan Commonwealth Massachusetts la. Yon sosyete ki gen lisans sa a dwe nonmen yon jesyonè lisans ki se yon patikilye, ki gen 21 an oswa plis, ki se yon sitwayen ameriken oswa yon "etranje kalifye dapre Lwa sou Imigrasyon ak Nasyonalite, 8 U.S.C. 1101" epi ki, dapre § 26 la, " genyen plen pouvwa ak kontwòl lokal yo, li resevwa atravè yon delegasyon alekri ki byen otorize ak egzekite, ki dekri nan lisans sosyete sa a, ak konduit tout biznis ladan l ki gen rapò ak bwason alkolize jan sosyete ki gen lisans lan li menm te ka nan yon fason genyen l epi egzèsè l si li te yon pèsòn fizik."Jesyonè lisans sa a dwe apwouve alafwa pa ABCC a ak LLA nan sa ki konsène karaktè li.

Yon LLC ka gen yon lisans alkòl konsa depi LLC a òganize dapre lwa Commonwealth of Massachusetts yo. ABCC a aplike pou LLC yo egzijans legal yo konsènan sitwayènte ak rezidans pou sosyete yo. Kidonk, estanda legal yo pou administratè yon sosyete aplike nan pozisyon ki menm jan an nan yon LLC. ABCC a konpare administratè yon sosyete ak jesyonè yon LLC. Se poutèt sa, yon LLC ka gen yon lisans alkòl konsa depi tout administratè LLC yo se sitwayen epi majorite jesyonè yo se rezidan Massachusetts. ABCC a konpare aksyonè yon sosyete ak manm yon LLC. Pa gen okenn egzijans legal konsènan sitwayènte ak rezidans pou aksyonè yon sosyete epi menm jan an tou pa gen okenn egzijans legal konsènan sitwayènte ak rezidans pou manm yon LLC. Yon aplikan ki se yon LLC dwe nonmen yon jesyonè lisans jan sa presize nan § 26 la.

Yo pa pral bay lisans a okenn aplikan ki kondane pou yon krim.

Finalman, “okenn konpayi, sosyete, asosyasyon oswa lòt konbinezon moun, dirèkteman oswa endirèkteman, oswa atravè yon ajan, anplwaye, aksyonè, dirijan oswa lòt moun oswa okenn filiyal kèlkonk pa dwe jwenn, an total, plis pase 9 lisans nan eta a, oswa jwenn plis pase yon lisans konsa nan youn oubyen de vilaj nan yon vil.”

c. "Lisans espesyal" dapre seksyon 14 la

Yo ka bay manadjè ki responsab biznis oswa aktivite andedan oswa deyò yo "lisans espesyal" pou sèvi likè nan yon aktivite oswa biznis andedan kou deyò. Se LLA nan vil la ki bay lisans sa kote aktivite oswa konpayi an dwe fèt. Yo ka bay kalite lisans sa a sèlman pou yon moun toutbon, byenke moun sa a ka yon moun k ap aji nan non yon sosyete, yon patenarya oswa yon lòt antite. Okenn moun pa ka akòde lisans sa yo kipèmèt lavant pou plis pase 30 jou an total pou chak ane kalandriye. Pa gen okenn lisans espesyal, eksepte nan yon kantite ka ki limite anpil (pa egzanp, yon lisans espesyal pou yon salamanje ki opere atravè yon enstitisyon edikasyon entegre ki otorize pou bay diplòm), ki p ap pèmèt lavant pandan plis pase 30 jou. Yon lisans espesyal pou teren gòlf minisipal ka pèmèt lavant pou yon total jiska 245 jou chak ane, oswa soti nan nenpòt bilding minisipal la posede ki opere ansanm ak yon tèren gòlf ki gen 18 twou.

i. Lisans espesyal selon seksyon 14 la pou tout bwason alkolize

Lisans espesyal pou vann tout bwason alkolize, diven oswa malta, oswa nenpòt nan bwason sa yo, se sèlman otorite lokal yo ki gen dwa bay yon moun ki gen laj omwen 21 an aji nan non yon òganizasyon ki pa fè pwofi. Pa gen okenn lòt moun yo ka bay yon lisans espesyal pou vann tout bwason alkolize.

ii. Lisans espesyal selon seksyon 14 la pou diven ak/oswa malta

Otorite lokal yo ki an chaj pou akòde lisans espesyal pou vann diven, malta oswa toude ka bay nenpòt moun li. Yo ka bay kalite lisans espesyal sa a yon moun ki gen plis pase 21 an ki fè yon aktivite oswa yon konpayi pou pwofi.

Tanpri sonje yo p ap akòde okenn lisans espesyal nan seksyon 14 la bay okenn moun toutotan aplikasyon lisans anyèl oswa sezon selon seksyon 12 la an annatant devan LLA oswa ABCC.

7. Èske aplikan pou lisans detayan yo entèdi pou yo kenbe yon lisans bwason alkolize si yo te kondane pou yon krim?

Wi. Yo pa ka bay yon moun "lisans pouring" selon Seksyon 12 la "ki te kondane poutèt li vyole yon lwa federal oswa lwa leta sou dwòg".

Yo pa ka bay yon lisans "koli boutik" § 15 "a nenpòt aplikan yo te kondane pou yon krim."

8. Kisa sistèm kota a ye?

Seksyon 17 mete yon restriksyon, souvan refere yo kòm yon "kota" sou kantite seksyon 12 lisans pouring ak Seksyon 15 lisans gwoup yoka akòde pou yon vil. Kota a baze sou popilasyon ki nan minisipalite a ki anrejistre nan dènye resansman federal la.

Pi resan resansman federal la te fèt nan ane kalandriye 2020. ABCC te fè chak vil ak eta konnen Kota lisans ki te detèmine atravè dènye resansman sa a. Yo ka voye kesyon sou kota sa a ak nouvo lisans ki disponib yo bay ABCC oswa LLA nenpòt vil oswa vilaj.

9. Ki distans ki dwe genyen ant yon biznis likè ak yon legliz oswa lekòl?

Pa gen distans espesifik. Sepandan, dapre seksyon 16C, lokal ki nan 500 pye yon lekòl oswa yon legliz pa gendwa gen lisans pou vann bwason alkolize sof si LLA deside sa

alekri epi apre yon odyans ki fè konnen lokal yo pa gen move panse sou aktivite edikatif ak espirityèl pou legliz oswa lekòl sa a sof si lokal yo se yon pwopriyete oswa yon pati nan bilding yo sitiye apati dis etaj oswa ki pi wo pase nivo lari a. Distans 500 pye dapre seksyon 16C sa a mezire nan yon liy dwat ki soti nan pwen ki pi pre legliz la oswa lekòl la rive nan pwen ki pi pre lokal pou gen lisans lan, jan sa endike nan regleman 204 CMR 2.11 ABCC a.

10. Konbyen tan yon moun ki gen lisans genyen pou l fè apèl kont yon desizyon LLA devan ABCC?

Moun ki gen lisans gen senk jou apati lè l resevwa desizyon alekri a pou l fè apèl kont yon desizyon LLA devan ABCC.

11. Konbyen tan yon moun ki gen lisans genyen pou l fè apèl kont yon desizyon ABCC, epi kiyès yo dwe adrese apèl la?

Moun ki gen lisans lan gen trant (30) jou kalandriye apati lè l resevwa desizyon alekri ABCC pou l fè apèl kont desizyon an devan Tribinal Siperyè.

12. Ki rezon ki pi komen pou yo refize aplikasyon lisans oswa retounen san yo pa trete?

Rezon ki pi komen aplikasyon lisans yo refize oswa retounen san yo pa trete yo se:

- 1) Aplikasyon ki pa konplè;
- 2) Yo dwe bay eta a taks yo Depatman Trezò a ak/oswa Divizyon Asistans Chomaj la;
- 3) Anketè a pa t kapab ranpli rapò a apre plizyè tantativ pou jwenn enfòmasyon nan men aplikan an; oswa
- 4) Vil la/kota vil la plen.

13. Èske yon detayan ka vann bwason alkolize atravè vant piblik?

Yon koli magazen § 15 ka vann diven, malta ak bwason distile atravè vant piblik dapre § 14A sèlman si koli magazen an aplikab pou l resevwa lisans ki apwopriye nan men LLA ak apwobasyon ABCC alavans.

Vant piblik sa yo dwe fèt sèlman kote ki dekri nan lisans vant piblik la, men yo ka gen lisans pou yo fèt nan "lokal ki se prensipal kote biznis aplikan an oswa katye jeneral la epi ki nan zòn legal pou pèmèt lavant sa yo oswa se lokal yon moun ki gen lisans selon seksyon 12 oswa seksyon 15 nan chapit 138 nan M.G.L."

Lwa a enpoze yon kantite restriksyon ak kontwòl sou lisans vant piblik la, youn nan yo mete restriksyon sou kantite tan li dire ak kantite lisans vant piblik yo ka akòde nan nenpòt koli magazen. Pa gen okenn lisans vant piblik "k ap dire plis pase dis jou kalandriye youn apre lòt epi pa gen okenn moun ki gen lisans tanporè yo dwe akòde plis pase de lisans tanporè nan yon ane kalandriye."

14. Èske yon detayan ka sèvi ak lisans li pou jwenn yon prè?

Wi, men sèlman nan sèten kondisyon . Seksyon 23 di "nenpòt lisans yo akòde dapre dispozisyon chapit sa a ka pwomèt pou yon prè, depi prè ak pwomès sa yo apwouve selon otorite lokal lisans lan ak Komisyon [ABCC]".

15. Ki diferan kalite pwopriyete likè yo ka bay?

Lwa a pèmèt pou yo garanti twa kalite byen/pwopriyete alkòl. Yo gen ladan:

- 1) Lisans ki otorize vant bwason alkolize;
- 2) Aksyon konpayi ki nan yon sosyete ki gen yon enterè ki benefisyè nan yon lisans pou vann bwason alkolize; epi
- 3) Bwason alkolize yon moun ki gen lisans gen otorizasyon pou vann.

16. Ki dènye dat pou mwen soumèt renouvèlman mwen an?

Dapre § 16A, renouvèlman lisans anyèl pou § 12 pou konsomasyon sou plas ak lisans pou § 15 pou konsomasyon andeyò boutik yo dwe depoze nan mwa novanm nan.

17. Kisa M.G.L. c. 138, § 12D ye epi kisa li fè?

Nan dat 30 jen 2025, Gouvènè Maura Healey te siyen (an pati) "Yon Lwa Otorizasyon Depans pou Ane Fiskal 2026 la..." ki kreye M.G.L. c. 138, § 12D ki pèmèt Komisyon Lokal yo otorize moun ki gen lisans M.G.L. c. 138, § 12 (sou plas) pou diven ak bwason malte chanje lisans yo pou yon lisans M.G.L. c. 138, § 12 (sou plas) pou tout bwason alkolize ki pa ka transfere. M.G.L. c. 138, § 12D te antre an vigè 1ye jiyè 2025.

Minisipalite yo dwe aksepte nouvo lwa a anvan yo otorize moun ki gen lisans M.G.L. c. 138, § 12 (sou plas) pou diven ak bwason malte chanje lisans M.G.L. c. 138, § 12 (sou plas) pou tout bwason alkolize an konfòmite avèk M.G.L. c. 138, § 12D. Moun ki gen lisans M.G.L. c. 138, § 12 (sou plas) pou diven ak bwason malte k ap mande yon echanj pou yon lisans M.G.L. c. 138, § 12 (sou plas) pou tout bwason alkolize dwe soumèt yon aplikasyon pou yon chanjman kategori lisans bay Komisyon Lokal la. Amannman pou chanjman kategori lisans yo bezwen apwobasyon ABCC epi yo dwe konfòme yo avèk "Lwa (M.G.L. c. 138) sou Kontwòl Alkòl" ki gen ladan men pa sèlman, piblisite, egzijans notifikasyon vwazen yo ak odyans Komisyon Lokal la. Komisyon Lokal yo ka enpoze yon frè rezonab ki pa dwe twòp epi yo ka etabli tou lòt egzijans.

Lè yon lisans M.G.L. c. 138, § 12 (sou plas) pou diven ak bwason malte chanje pou yon lisans M.G.L. c. 138, § 12 (sou plas) pou tout bwason alkolize an konfòmite ak M.G.L. c. 138, § 12D, lisans M.G.L. c. 138, § 12 (sou plas) pou tout bwason alkolize pa ka transfere lè yo emèt li. Si yon lisans M.G.L. c. 138, § 12 (sou plas) pou tout bwason alkolize ki emèt an konfòmite ak M.G.L. c. 138, § 12D anile, revoke oswa moun ki gen lisans lan pa itilize li ankò, Komisyon Lokal la dwe bay yon lisans M.G.L. c. 138, § 12D (sou plas) pou diven ak bwason malte anvan yo ka emèt yon lisans M.G.L. c. 138, § 12D pou tout bwason alkolize an konfòmite ak M.G.L. c. 138, § 12D.

Yon lisans M.G.L. c. 138, § 12 (sou plas) pou diven ak bwason malte ki chanje pou yon lisans M.G.L. c. 138, § 12 (sou plas) pou tout bwason alkolize an konfòmite ak M.G.L. c. 138, § 12 D pa ogmante kantite total lisans ki otorize an konfòmite ak M.G.L. c. 138, § 17 oswa nenpòt lòt lwa jeneral oswa espesyal.

FÈ BIZNIS LA FONKSYONE

18. Èske LLA yo fikse lè restoran yo ka sèvi bwason alkolize pandan lasemèn?

Nan yon limit. Lwa Eta Massachusetts la di moun ki gen lisans § 12 yo pa ka entèdi pou sèvi alkòl ant 11:00 a.m. ak 11:00 p.m. LLA yo ka bay lè ouvèti pwolonje ant 8:00 a.m. ak 11:00 a.m. (10:00 a.m. le dimanch, gade kesyon ak repons 19 la anba a) ak lè fèmti pwolonje ant 11:00 p.m. ak 2:00 a.m. Nan okenn ka, yo pa ka vann ant 2:00 a.m. ak 8:00 a.m.

19. Nan ki lè yon boutik alkòl § 15 ka ouvri le dimanch?

Yon moun ki gen lisans pou yon magazen /makèt / ti boutik § 15 chwazi lè vant lan nan yon dimanch, depi vant yo pa kòmanse anvan 10:00 a.m. epi fini pa pita pase 11 p.m., oubyen 11:30 p.m. yon jou anvan yon jou ferye legal.

20. Nan ki lè yon lisans sèvis ka ouvri le dimanch?

Yon lisans sèvis ka ouvri le dimanch a midi. Eksepsyon ki genyen se si otorite lokal ki bay lisans la aksepte M.G.L. c. 138, § 33B, yo ka otorize yon restoran, otèl, klèb, klèb veteran ouvri depi l 10:00 am.

Y

21. Si yon restoran detanzantan manke yon pwodwi popilè nan yon sware kote yo gen anpil moun, èske manadjè a ka abandone yon boutik alkòl epi achte kèk boutèy pou reponn demann kliyan yo tanporèman?

Non . Tout etablisman vant an detay pou moun ki gen lisans , sa gen ladan moun ki gen lisans espesyal (sa yo rele "lisans jou"), dwe achte likè yo nan men yon vandè Massachusetts ak/oswa moun ki gen lisans fabrikan.

22. Èske yon detayan ka jwenn yon pèmi transpò pou transfere pwodwi soti nan yon boutik alkòl ale nan yon lòt?

Non. Alkòl yon boutik alkòl kòmande dwe rete nan lokal ki gen lisans, menm si moun ki gen lisans lan gen plis pase yon magazen pakè.

23. Èske tout moun ka pote pwòp byè, diven oswa lòt bwason alkolize nan yon etablisman (sa yo rele "BYOB")?

Nan pifò ka non, si etablisman an gen yon lisans pou vann bwason ki gen alkòl. Si etablisman an gen lisans pou vann bwason alkolize, pèsonn pa gen dwa pote pwòp byè, diven, oswa lòt bwason alkolize nan lokal la pou konsomasyon prive yo (yo rele "BYOB" oswa "brown- bagging"). Si etablisman an pa gen lisans pou vann bwason alkolize, verifye avèk vil/ vilaj kote etablisman an ye a pou wè si gen nenpòt lwa lokal ki kontwole pou pote pwòp alkòl yo nan yon etablisman pou konsomasyon pèsònèl.

Sèl si se yon klèb prive selon seksyon 12 la. Yon klèb ka pèmèt manm li yo pote nan lokal lisans li yo diven yo achte legalman , yo ka konsome l nan lokal la ak manje yo achte nan klèb la. Si yon klèb pèmèt manm li yo pote diven nan lokal kote li otorize a, yo dwe ranpli plizyè kondisyon:

- manm lan gendwa pote diven sèlman nan lokal la, men malta, alkòl ak/oswa likè pa ladan;
- manm nan dwe achte yon manje nan klèb la epi konsome diven an ak manje sa a;
- nan tout tan, klèb la dwe kontwole manipilasyon an, sèvis la ak distribisyon bwason an . diven;
- yo dwe remèt kliyan an boutèy diven ki poko ouvri yo, yo dwe retire yo nan lokal la lè yo fin konsome , epi yo dwe resele l epi boutèy diven ki louvri e ki poko fini yo dwe an akò ak lwa 204 CMR 2.18 ak M.G.L. c. 90, § 24I; epi
- klèb la dwe chaje yon frè ki rezonab pou bouchon an omwen \$30.00 pou chak boutèy diven kiouvè.

24. Èske yo ka sèvi oswa vann "byè ki pa gen alkòl" bay moun ki poko gen 21 ane?

Petèt . Lwa ki Kontwole Likè Eta, M.G.L. Chapit 138 , kontwole "bwason alkolize " jan yo defini sa nan lwa a. Lwa a defini "bwason alkolize " kòm "nenpòt likid ki fèt pou konsomasyon imen antanke yon bwason epi ki gen mwatye 1 pousan oswa plis alkòl atravè

volim nan swasant degre Fahrenheit ". Kidonk , si yon pwodui konpoze oswa fabrike pou li genyen 1/2% oswa plis alkòl atravè volim swasant degre Fahrenheit , li se yon "bwason alkolize" epi y ap soumèt li dapre Lwa Ki kontwole likè a. Si yon pwodwi konpoze oswa fabrike pou gen mwens pase 1/2% alkòl atravè volim swasant degre Fahrenheit, li pa yon "bwason alkolize" epi yo pap soumèt li dapre lwa ki kontwole likè a.

Yon pwodui ki pa yon "bwason alkolize" ka soumèt a règleman pa yon vil oswa yon vilaj ki anba otorite l dapre Lwa M.G.L. chapit 140. Konsa, yon moun ta dwe verifye tou lwa lokal yo nan chak vil oswa vilaj konsènan "byè ki pa alkolize".

25. Èske yon moun k ap manje poukont li nan yon restoran ka mande yon vè byè pou akonpaye repa yo?

Non. Si yo te dakò fè sa a epi yo te remèt li vè byè a oswa si yo te onore demann sa, sa t ap yon vyolasyon kont règ ABCC yo souvan refere yo kòm règ "Lè Aperitif ", 204 CMR 4.00 . Règleman sa a entèdi vann oswa fè livrezon malta oswa bwason ki melanje eksepte pou de oswa plis moun an menm tan. Lwa Lè Aperitif la (Happy Hour) tou entèdi vann oswa fè livrezon plis pase de bwason bay yon sèl moun.

26. Èske yon moun k ap manje poukont li nan yon restoran ka kòmande yon boutèy diven pou akonpaye manje yo?

Wi. Eksepsyon nan règleman "Lè Aperitif la" pèmèt yon moun achte yon boutèy diven ak yon repa. Sinon, nan absans yon repa, yon boutèy diven ta dwe sèlman sèvi ak de oswa plis moun. Si moun nan vle pran diven ki rete a nan lokal moun ki gen lisans lan § 12, dwe respekte règleman 204 C.M.R. 2.18 nan ABCC konsènan refèmen boutèy diven yo te deja ap konsome a.

27. Ki laj ou dwe gen pou w travay nan yon bar?

Omwen 18 ane. Malgre seksyon 34 entèdi vann oswa fè livrezon bwason ki gen alkòl bay yon moun ki poko gen 21 an, pa gen anyen nan seksyon 34 ki entèdi yon moun ki gen lisans pou anplwaye yon moun ki gen 18 an oswa plis pou manipalasyon dirèk, vann, melanje oswa sèvi alkòl dirèk oswa bwason alkolize

28. Ki fòm idantifikasyon ki akseptab pou montre yon moun gen 21 an oswa plis pou yo ka sèvi , delivre oswa pèmèt yo posede oswa achte bwason alkolize yo?

Si yon moun ki poko gen 21 an akize yon moun ki gen lisans pou pèmèt li sèvi, fè livrezon oswa posesyon bwason alkolize , dapre lwa aktyèl eta a, moun ki gen lisans lan gen yon defans sèlman si li kapab montre sa anvan l pèmèt sèvis la, livrezon an oswa posesyon

bwason alkolize ki fèt atravè yon moun, yo mande pou moun ki gen lisans lan montre lisans lan, li montre l, yo egzamine l e yo te fè nenpòt nan yo konfyans:

- 1) Yon lisans chofè Massachusetts;
- 2) Yon kat idantifikasyon likè Massachusetts;
- 3) Yon kat idantifikasyon Massachusetts;
- 4) Yon paspò Ameriken oswa yon paspò gouvènman Etazini ofisyèlman rekonèt;
- 5) Yon kat paspò pou yon paspò ki fèt Etazini;
- 6) Yon kat idantifikasyon militè.
- 7) Yon lisans chofè valid yon lòt eta bay; epi
- 8) Kat Global Entry Ladwàn ak Pwoteksyon Fwontyè Etazini bay.

Si moun ki gen lisans lan depann sou nenpòt lòt fòm idantifikasyon pou detèmine prèv laj li sa pa yon defans.

Ni lwa ki kontwole likè eta ni regleman ABCC yo pa egzije prèv idantifikasyon antanke yon kondisyon pou vann oswa livre yon bwason alkolize bay okenn moun (eksepte nan ka sèten livrezon kay konsomatè yo oswa nan biwo yo). Chak moun ki gen lisans dwe deside poukont yo ki politik pou yo etabli konsènan verifikasyon idantifikasyon anvan yo aksepte kòmand yo, vann ak fè livrezon bwason alkolize.

Se poutèt sa, byenke yon moun ki gen lisans ka chwazi konte sou nenpòt fòm idantifikasyon pou montre laj li, se sèlman sis fòm idantifikasyon espesifik sa yo ki founi yon defans kont yon akizasyon sèvis, livrezon oswa posesyon bwason alkolize pou yon moun ki poko gen 21 an.

29. Si yon kliyan p ap kondui, èske kantite bwason yo sèvi li enpòtan?

Wi. Eta Massachusetts entèdi sèvis bwason alkolize pou yon kliyan ki entoksike dapre § 69. Se toujou yon vyolasyon lè yo sèvi yon moun ki entoksike menm si moun nan p ap kondui.

30. Èske yo pèmèt goute alkòl nan Massachusetts?

Wi. Goute sa yo ka fèt sèlman nan etablisman pou moun ki gen otorizasyon dapre Seksyon 15 ("koli magazen") oswa nan restoran, otèl oswa sal resepsyon ki gen lisans dapre § 12 la. Chak ti goute alkòl dwe fèt annakò ak kondisyon ki tabli nan seksyon 138 la.

Moun ki gen lisans nan bwason agrikòl yo (rezen, brasri ak vidanj) ka ofri echantiyon gratis pou pwòp mak alkòl pa yo nan lokal yo.

31. Èske restoran, otèl, sal resepsyon yo ak boutik alkòl yo dwe swiv sèten kondisyon lè yo òganize yon ti goute diven, malta ak alkòl?

Wi. Restoran, otèl, ak sal resepsyon ki gen diven, bwason malta ak ti goute dwe bay manje plis bwason alkolize epi yo pa dwe kòmande okenn konsomasyon deyò lokal yo. Manadjè ki nan restoran an, otèl la oswa sal resepsyon an responsab pou kontwole sa distribisyon bwason alkolize ak gwozè chak pòsyon limite a kantite sa yo:

Bwason malte yon pòsyon ki gen (2) ons
Bwason ki fèt ak diven: yon pòsyon ki gen (1) ons
Bwason Alkolize - yon pòsyon ki gen (1/4) ons

Boutik alkòl yo pa kapab fè frè pou goute diven, malta oswa esprit alkoolize epi yo dwe limite gwozè

pòsyon ki endike anwo a. Tout bwason alkolize pou goute yo dwe disponib tou pou vann nan lokal sa yo.

Moun ki gen lisans Seksyon 12 (sou plas) yo dwe peye pou bay echantiyon pou goute epi yo dwe tou sèvi manje a an menm tan.

32. Èske etablisman diven ak malta ki gen lisans dapre § 12 la (sou plas) ka sèvi likè?

Wi, avèk apwobasyon davans LLA ak ABCC . Seksyon 12 la pèmèt vil yo ak vilaj ki vote pou aksepte dispozisyon Lwa a pou otorize etablisman restoran piblik ki gen otorizasyon pou vann diven ak malta alkoolize selon Seksyon 12 la pou yo vann likè tou, sou rezèv apwobasyon LLA ak ABCC.

33. Èske yon “boutik alkòl” ki gen lisans § 15 la ka aksepte kòmman kliyan li yo epi livrezon kòmman ki gen bwason alkolize bay kliyan yo?

Wi. Sepandan , pou livrezon kòmman kliyan yo, moun ki gen otorizasyon an pral oblije jwenn yon Pèmi Transpò § 22 nan men ABCC pou transpòte epi fè livrezon likè moun ki gen lisans komèsyalizasyon an dirèkteman bay kliyan li yo. Lè w ap fè livrezon kòmman bwason alkolize, chak chofè dwe pote pèmi sikilasyon an oswa yon kopi sètifikasyon l.

LISANS KLÈB

34. Èske "klèb ki gen lisans yo" ka sèvi moun ki pa manm yo?

Non . Klèb yo ka sèvi sèlman manm klèb yo bwason alkolize . Sepandan , sou rezèv a regleman LLA te fè, yo ka sèvi yon moun yon manm te envite bwason alkolize apre manm lan te prezante l antanke yon envite . Si manm nan kite lokal la nenpòt lè, Moun k ap sèvi a pa kapab sèvi kliyan an ankò epi kliyan an dwe kite lokal la tou.

35. Èske moun ki gen lisans klèb yo ka limite, distenge oswa fè diskriminasyon kont manm yo konsènan aksè nan sèten zòn nan lokal la?

Non. Okenn klèb ki gen lisans , eksepte yon klèb ki klèman prive , pa ka fè diskriminasyon oswa distenksyon oswa mete restriksyon akòz ras, koulè, kwayans relijye, nasyonalite, orijin , sèks, oryantasyon seksyèl , andikap fizik oswa mantal, asandans , ki gen rapò ak admisyon yon moun nan klèb la, oswa admisyon nan lokal la kòm yon envite oswa fason yo trete yon manm oswa envite nan lokal klèb la.

36. Ki sa ki detèmine si yon klèb klèman prive?

Desizyon pou konnen si yon klèb klèman prive baze pami lòt bagay, sou kritè sa yo:

- a. Nan ki pwen enstalasyon klèb, lisans alkòl oswa yo itilize toude pou rezon komèsyal;
- b. Manm klèb la plis pase 200 moun;
- c. Disponibilite nan sèvis repa ak bwason regilye nan lokal la;

- d. Nan ki pwen klèb la resevwa peman pou kotizasyon, frè, itilizasyon espas, enstalasyon, sèvis, manje oswa bwason dirèkteman oswa endirèkteman nan men oswa nan non moun ki pa manm pou komèsyalize oswa biznis oswa enterè pwofesyonèl;
- e. Frekans kote lokal la oswa yon pati ladan l itilize pou konferans ak reyinyon patwone oswa nan non antrepriz komèsyal oswa pwofesyonèl;
- f. Nan ki pwen enstalasyon klèb, tankou sèvis manje ak bwason, moun ki pa manm yo itilize;
- g. Nan ki pwen yo chwazi moun yo pou vin manm klèb ki baze sou biznis, pwofesyonèl oswa asosyasyon siksè;
- h. Kantite patnè, ofisye, direktè oswa administratè antrepriz komèsyal oswa pwofesyonèl ki manm; epi
- i. Pwopriyetè klèb la, atravè kontra lwaye oswa otreman, nan nenpòt enterè nan pwopriyete reyèl yon antite gouvènman oswa minisipalite posede.

AMANN, BÒDWO BOUTÈY AK PLIZYÈ LÒT ENFÒMASYON

37. Èske ABCC oblije aksepte yon amann nan men yon moun ki gen lisans antanke yon òf an konpwomi olye de yon sispansyon?

Non. ABCC ka aksepte yon òf nan konpwomi olye yon Sispansyon selon Seksyon 23 nan men yon moun ki gen lisans oswa yon Sètifika Konfòm (yon founisè deyò Eta a) si li mande pou ABCC aksepte òf sa a an konpwomi nan ven (20) jou kalandriye suivan avi yon sispansyon lisans ABCC te fè. Amann pou peye a kalkile dapre fòmil ki tabli nan seksyon 23 a: senkant pousan nan pwofi brit chak jou multipliyè pa kantite jou sispansyon lisans lan, pwofi a fèt antanke yon resi nan lavant bwason alkòl ki koute mwens chè nan fakti pou machandiz ki vann pa jou. Pa gen okenn fason amann lan ka mwens pase \$40.00 pa jou. Lè akseptasyon fòmilè amann altènatif la ak peman CCBA fè a, moun ki gen lisans lan renonse nenpòt dwa pou fè apèl devan Tribinal Siperyè a.

Yo ta dwe remake LLAs pa otorize pou aksepte "amann ranplasan".

38. Èske yon ba, restoran oswa otèl ka ofri yon bwason gratis?

Non. Yon bar, restoran oswa otèl pa ka ofri yon bwason gratis. Sepandan, yon bar, restoran oswa otèl ka gen yon bwason kòm yon pati nan yon repa nan sèten sikonstans. Yo ta dwe konsilte Règ "Lè Aperitif" ABCC a ak Avi 23 Novanm 2009 la pou plis enfòmasyon.

39. Èske yon ba, yon restoran oswa yon otèl ka ogmante pri bwason alkolize nan nwit lè gen amizman?

Non. Yo dwe vann bwason alkolize bay tout moun a menm pri pandan yon semèn pwogram. Yon moun ki gen yon lisans § 12 pou konsome sou plas la pa ka modifye pri li yo - moute oswa desann - pandan semèn nan.

40. Èske resipyan glasyè diven ranbousab dapre lwa sou boutèy la?

Non. Malgre yo te fè plizyè tantativ pou mete resipyan pou glasyè diven nan dispozisyon ki nan Lwa boutèy yo, jiska kounye a li pa obligatwa pou achte yo.

41. Èske yon detayan oblije lave boutèy yo anvan l resevwa depo senk santim nan?

Non. Yon detayan ka refize aksepte resipyan bwason ki pa nan kondisyon akseptab. "Kondisyon akseptab la" depann de kalite veso a:

- a. Pou li akseptab, yon veso an vè ki renouvlab dwe kapab kenbe likid, li ka refèmen, li dwe nan fòm orijinal li, li pa dwe kraze oswa fann.
- b. Yon veso bwason ki fèt an vid ki pa ka ranpli ankò ka gen mak, men anba li pa dwe fann oswa kraze pou li akseptab.
- c. Yo dwe idantifye fasilman bwat metal ak boutèy yo epi yo dwe entak pou yo aksept yo.

Yon detayan ka refize aksepte yon veso ki pa nan yon kondisyon rezonab ak pwòpte. Tout resipyan yo dwe san materyèl biza, tankou papyè, baton ak sigarèt. Yon detayan ka refize aksepte yon veso ki pa vid. Lwa eta a di yon veso "pa vid" si veso a "genyen nenpòt kantite likid." Yon detayan ka refize aksepte yon bwat metal ki diferan anpil nan fòm orijinal li.

42. Èske yon detayan ka limite kantite resipyan ki ka retounen pou aksepte nan men yon sèl moun?

Wi. Yon detayan ka refize aksepte plis pase 120 pakè nan yon peryòd 24 èdtan nan men menm moun nan; sepandan, ou ka chwazi aksepte plis.

43. Èske yo moun ki gen lisans ka chanje jesyonè, aksyonè, administratè, direktè, detantè yon enterè nan lisans lan oswa pran yon nouvo patnè oswa investisè nenpòt lè?

Non. Nenpòt chanjman ki genyen sou yon manadjè ki gen lisans, moun ki fè aksyon, ofisye, direktè, chanjman nan enterè pou benefisye oswa ajoute yon nouvo patnè oswa investisè pa legal sòf si e jiskaskè LLA ak ABAA apwouve nouvo moun nan (yo).

44. Kilè mwen ka kòmanse vann epi pèmèt kliyan mwen yo konsome bwason alkolize sou teras mwen an ki fèk ajoute ki gen zòn sèvis a tab yo?

Moun ki gen lisans lan pa dwe otorize vant ni konsomasyon okenn bwason alkolize nan zòn teras la pou moun ki chita deyò espas bilding restoran an, sof si LLA a apwouve chanjman nan lokal yo. Apwobasyon ABCC a pa nesèsè ankò pou modifikasyon pou ajoute zòn sèvis a tab pou bwason alkolize deyò. Moun ki gen lisans yo ta dwe kontakte LLA yo si yo gen kesyon epi aplike dirèkteman avèk yo. Komisyon Lokal yo dwe bay ABCC avi pou nenpòt lisans ki modifiye epi yo ka fè sa nan soumèt yon fòm aktyalize Sètifikasyon Otorite Lisans la ki dekri lokal ki gen lisans yo an antye, tankou, men pa sèlman zòn sèvis a tab pou bwason alkolize deyò ki fèk apwouve a (yo).

45. Èske yon lisans yon jou oswa yon BYOP ka bay oswa otorize nan lokal ki kouvri pa lisans sezonye pandan peryòd kote lisans sezonye a inaktif?

LLA a fikse dire reyèl moun ki gen lisans sezonye ka fonskyone. LLA ka otorize yon moun ki

gen lisans sezonye fonksyone jiska 15 janvye pou pita (egz. moun ki gen lisans sezonye a ouvri nan dat 1ye avril 2018 epi li ka fonksyone jiska 15 janvye 2019). Sepandan, okenn lisans yon jou oswa BYOB pa ka bay ni otorize nan lokal lisans sezonye sa a pandan peryòd inaktif 16 janvye-31 mas la.

46. Si jesyonè lisansye apwouve mwen an demisyone oswa kite, èske lisans alkòl mwen an otomatikman anile?

Non. Malgre yon moun ki gen lisans dwe toujou gen yon manadjè ki gen lisans ki apwouve pou kontwòle operasyon lisans alkòl, absans jesyonè lisans ki apwouve pa anile otomatikman oswa l pa afekte estati lisans la nan okenn fason. Moun ki gen lisans la oblije aplike nan LLA ak ABCC pou yon chanjman jesyonè imedyatman.

47. Kòman mwen ka wè dosye piblik yon moun ki gen lisans?

ABCC respekte règ ak regleman Sekretè Commonwealth Massachusetts konsènan demann ak enspeksyon dosye piblik yo. An jeneral, yo dwe fè yon demann alekri bay ABCC, epi li dwe genyen yon deskripsyon ki detaye sou enfòmasyon w ap chèche a. Lè sa a, CCBA a pral bay yon repons nan dis (10) jou, ki gen ladan pri pwodiksyon an, si sa aplikab. Tanpri sonje yo pral elimine oswa kache dokiman ki pa soumèt a lwa sou dosye piblik yo.

48. Mwen se yon kreyansye epi yon moun ki gen lisans dwe m kob. Mwen te aprann moun ki gen lisans lan te aplike pou transfere lisans li. Èske ABCC ka sispann transfè a jiskaske l peye m?

Non. Pou anpeche transfè yon lisans ki baze sou yon dèt ki poko peye yon moun oswa yon biznis, moun oswa biznis la dwe jwenn yon kòmand nan men yon tribinal ki anpeche moun ki gen lisans lan transfere lisans lan. Lè sa a, sèlman yon jij ka leve lòd la epi pèmèt transfè a.

Ou dwe konnen yon pati ka jwenn yon pèmisyon dapre lwa a. R. Civ. P. 4.1 Kont yon lisans LLA bay, yo pa entèdi pou vann oswa transfere yon lisans men yo dwe sèlman chaje l. Se poutèt sa, ABCC a pa ka anpeche yo vann oswa transfere yon lisans ki baze sou demand sèlman. Se sèlman yon òdonans tribinal ak/oswa yon desizyon ki ka entèdi vann oswa transfere lisans lan sifi pou sispann vann oswa transfere yon lisans.

49. Èske otorite lokal ki bay lisans yo ka entèdi yon boutik (§ 15) ki vann "nips", sa vle di pwodwi yo itilize yon sèl fwa Boutèt byè, elatriye?

Wi, yon LLA ka mete restriksyon sou lisans magazen pakè § 15 li pou entèdi vann "nips" ak boutèt byè endividyèl.

LISANS ETA A POU ALKÒL

Kesyon Jeneral

50. Èske ABCC bay segman yo lisans dirèkteman nan endistri bwason alkolize?

Wi. ABCC se sèl otorite ki bay tout lisans eksepte pou vant an detay ak kèk lisans pou "yon jou".

Sa a gen ladan lisans fabrikan (ki gen ladan diven, brasri ak distilri), grosist/enpòtatè, tren, konpayi avyon, bato, founisè bato ak transpòtatè. Se sèl otorite pou bay lisans pou transpòte alkòl pou konpayi ekspres oswa kamyon, bato, tren, transpòtatè ak konpayi avyon. Yo otorize tou vandè ki anplwaye machann ak enpòtatè, medyatè, agrikiltè diven, agrikiltè distilatè ak agrikiltè brasè.

Lisans Seri Agrikòl yo

51. Èske yon agrikiltè ki fè diven ka vann diven li yo nan yon fwa oswa yon mache agrikiltè?

Dapre § 15F, yon LLA ka bay yon lisans a yon agrikiltè ki fè diven, ki gen lisans dapre § 19B, pou vann diven pou konsomasyon nan yon evènman agrikòl andedan oswa deyò depi li satisfè egzijans ki endike dapre § 15F yo. Yon moun ki gen lisans dapre seksyon sa a kapab ofri echantiyon diven bay kliyan potansyèl nan evènman agrikòl la san peye anyen. Agrikiltè ki gen brasri dapre § 19C, brasè ba ki vann alkòl dapre § 19D, ak distilatè agrikòl yo dapre § 19E yo elijib tou pou aplike bò kote otorite lokal ki bay lisans pou Pèmi Mache Agrikòl.

Dabò, Depatman Resous Agrikòl Massachusetts la dwe klase evènman an kòm yon "evènman agrikòl". Apre sa, LLA a pral detèmine si yon aplikasyon pou yon lisans se pou yon "evènman agrikòl". LLA a pral konsidere plizyè faktè pou detèmine si yon evènman kalifye kòm yon "evènman agrikòl". Evènman agrikòl yo jeneralman gen ladan yo mache agrikòl yo ak fwa agrikòl yo. Se LLA sèlman ki delivre kalite lisans sa a epi li pa bezwen apwobasyon ABCC a.

52. Ki diferans ki genyen ant yon Brasri Pib ak yon Brasri Agrikòl?

Yon lisans Brasri agrikòl § 19C se yon lisans ki otorize pwodiksyon bwason malte epi vann yo (a) an gwo bay sèten lòt moun ki gen lisans ; (b) an gwo bay nenpòt moun nan nenpòt eta oswa peyi etranje; epi (c) an detay pa boutèy bay konsomatè pou konsome andeyò lokal brasri yo.

Yon lisans brasri pub § 19D, yon lòt pa, otorize moun ki gen lisans lan pwodui bwason malte epi vann yo an detay bay konsomatè pou konsome nan lokal brasri a.

53. Èske mwen ka genyen brasri, distilri ak etablisman pou fè diven mwen nan menm lokal yo?

Si w ta renmen genyen yon brasri agrikòl, yon distilri agrikòl, ak yon etablisman pou fè diven nan menm kote, chak biznis dwe aji antanke pati ki separe e diferan nan pwopriyete a. Nan lòt mo, chak lisans ta endike yon pati diferan nan pwopriyete a rezève yon brasri, distilri oswa diven. Yo pa ka rekouvri lokal chak lisans. Sepandan, yon moun ki gen lisans ki gen plis pase yon kalite Lisans Seri Agrikòl ka aplike pou yon pèmi § 19H epi sa pral pèmèt nenpòt likè ki pwodui atravè li men (oswa pou li epi ki vann anba mak li) pou vann pou konsomasyon sou plas la nan nenpòt nan Lokal Seri Agrikòl li yo ak Jaden rezen/Tè agrikòl li yo, toutotan Jaden rezen/Tè agrikòl moun ki gen Lisans lan opere youn ak lòt.

54. Mwen ta renmen pwodui Sid, pou ki kalite lisans mwen dwe aplike?

Yo konsidere Cider antanke diven dapre §§ 1 & 19B,, kidonk w ap bezwen aplike pou yon lisans pwodiksyon diven agrikòl.

55. Ki diferans ki genyen ant lisans seri agrikòl (brasri/etablisman ki fè diven/distilri) ak yon lisans fabrikan?

Yon lisans brasri agrikòl § 19C se yon lisans ki otorize pwodiksyon bwason malte apati de fèmantasyon malt avèk oswa san grenn sereyal oswa sik ki kapab fèmante, oswa oublon, depi oublon oswa grenn sereyal sa yo pwodui pa brasè agrikòl a epi pou vann an gwo bay fabrikan ki gen lisans, gwosis, brasè agrikòl, ak detayan ki gen lisans nan Massachusetts, an gwo bay lòt achtè ki presize nan lwa eta a, epi an detay nan boutèy pou konsomasyon andeyò lokal la.

Yon lisans distilri-agrikòl § 19B se yon lisans ki otorize pwodiksyon, rektifikasyon, melanj oswa ranfòsman diven apati de fwi, flè, zèb oswa legim epi vann bay gwosis ki gen lisans nan Massachusetts, bay moun nan yon eta oswa teritwa kote enpòtasyon ak vant diven pa entèdi pa lalwa swa an detay oswa an gwo, epi an gwo bay yon moun nan nenpòt peyi etranje.

Yon lisans distilri agrikòl § 19E se yon lisans ki otorize pwodiksyon, fabrikasyon oswa distilasyon bwason alkolize pa moun ki pwodui fwi, flè, zèb, legim, grenn sereyal oswa oublon pou fè bwason alkolize. Yon distilri agrikòl ka vann an gwo bay lòt distilri agrikòl ki gen lisans, fabrikan, gwosis, ak detayan ki gen lisans nan Massachusetts, an gwo bay lòt achtè ki presize nan lwa eta a, epi an detay pa boutèy pou konsomasyon andeyò lokal la.

Yon lisans fabrikan § 19 otorize fabrikasyon, rektifikasyon oswa melanj tout kalite bwason alkolize (oswa diven ak bwason malte) epi vann bwason sa yo ki fabrike, rektifye oswa melanje bay lòt fabrikan ki gen lisans, gwosis ak detayan nan Massachusetts

SÈTIFIKA KONFÒMITE

56. Èske yon founisè/fabrikan deyò eta a (moun ki gen yon sètifika apwobasyon) kapab vann dirèkteman a yon detayan?

Non. Yon founisè/fabrikan ki deyò eta (ki gen yon Sètifika apwobasyon dapre Seksyon 18B) kapab vann bwason alkolize yo sèlman bay gwosis ki gen lisans nan Massachusetts.

57. Èske Massachusetts egzije anrejistreman mak komèsyal?

Massachusetts pa mande pou anrejistre mak komèsyal.

ANVWA DIRÈK ALKÒL POU KONSOMATÈ YO

58. Èske founisè ki pa nan eta a ka voye byè oswa bwason alkolize dirèkteman bay konsomatè nan Massachusetts?

Non. Se sèlman etablisman ki fè diven ki pa nan eta a ki ka jwenn yon lisans ekspedisyon dirèk dapre § 19 F ki pèmèt yo voye bwason dirèkteman bay konsomatè Massachusetts yo. Agrikiltè ki fè diven nan Eta a ki gen lisans dapre § 19B ka aplike pou lisans sa a tou.

59. Èske yon moun ki gen lisans pou fè livrezon dirèk ka aplike pou yon pèmi vandè?

Non, moun ki gen lisans dirèk pou diven pa ka jwenn pèmi vandè.

FOUNISÈ SÈVIS RESTORAN YO

60. Antanke yon founisè sèvis restoran ki gen lisans dapre § 12C, ki moun mwen bezwen kontakte anvan lè gen evènman restorasyon?

48 èdtan anvan evènman an, founisè a dwe avize chèf lapolis lokal la ak Otorite Lisans Lokal la alekri sou evènman an. Ou dwe mete yon kopi lisans Ospitalite § 12C ou a, yon kopi asirans responsablite bwason ou a ak detay kontak ijans jesyonè lisans § 12C a.

61. Èske m ka achte alkòl mwen nan yon boutik alkòl?

Non, founisè sèvis manje yo dwe achte pwodui yo nan men yon gwosis ki gen lisans nan Massachusetts.

BATO

62. Èske gen règ sou sèvi bwason alkolize sou yon bato?

Wi. Regleman sa a twouve l nan 204 CMR 19.00. Règ sa yo gen ladan restriksyon jeneral tankou:

- a. Tout bwason alkolize ka vann oswa fè livrezon sèlman ant 8:00 a.m. ak 12:30 p.m. lendi jiska samdi ak ant 11:00 a.m. ak 12:30 p.m. dimanch.
- b. Bwason alkolize p ap vann oswa livre bay pasaje yo nan waf la oswa plis pase 15 minit anvan yo depoze l, sof si ABCC bay pèmasyon espesifik alekri.
- c. Pou vwayaj ki gen plis pase dezèdtan, li entèdi pou vann oswa livre bwason alkolize bay pasaje yo nan trant minit anvan yo rive nan waf la.
- d.

63. Èske pasaje yo limite nan kantite bwason yo ka genyen yon sèl fwa sou yon bato ki gen lisans?

Wi. Yo p ap vann, bay oswa posede plis pase de bwason pou chak pasaje alafwa. Regleman lè apertif la ("happy hour"), 204 CMR 4.00, aplike pou bato yo.

64. Èske pasaje yo ka pote pwòp bwason alkolize yo abò yon bato ki gen lisans k ap fè kwazyè nan Boston Harbor?

Non. Yo entèdi pasaje yo pote pwòp bwason alkolize abò bato a pou pwòp konsomasyon yo. Pasaje yo ka sèlman konsome bwason alkolize abò yon bato moun ki gen lisans bato a vann.

65. Èske yon kapitèn ka sispann sèvis bwason alkolize sou bato a nenpòt ki lè?

Wi. Pa gen okenn nan regleman ABCC yo ki limite nan okenn fason sou pouvwa ak otorite mèt

yon bato dapre Lwa Lanmè. Se poutèt sa, li ka bay lòd pou sispann sèvis bwason alkolize sou bato a nenpòt lè.

66. Èske yon pwopriyetè bato ki gen lisans ka mande yon founisè byè patwone yon kwazyè?

Non. Regleman ABCC 204 CMR 19.11 deklare "pa gen okenn fabrikan Massachusetts, enpòtatè, vandè, moun ki posede sètifika apwobasyon, oswa lòt lisans pa dwe patwone dirèkteman oswa endirèkteman, ankouraje, oswa fè piblisite oswa itilize non li oswa non komèsyal oswa mak komèsyal nenpòt bwason alkolize an koneksyon ak nenpòt kwazyè oswa evènman piblik oswa prive abò yon bato. Okenn bato p ap pèmèt oswa aksepte lajan pou parennaj, pwomosyon oswa piblisite sa yo.

67. Èske yon pwopriyetè bato ki gen lisans ka achte bwason nan yon boutik alkòl pou reponn a yon apèl ijans yon kapitèn ki pa nan lanmè ki manke bwason alkolize epi ki bezwen yon livrezon imedyà?

Non. Yon founisè bato ki gen lisans pa ka achte alkòl nan yon boutik alkòl pou satisfè bezwen yon bato. Founisè bato yo ka achte alkòl sèlman nan yon "sous ki gen lisans," sa vle di, yon vandè Massachusetts (ki gen lisans dapre seksyon 18 la), yon pwodiktè diven (ki gen lisans dapre seksyon 19B a), yon pwodiktè likè oswa brasri (ki gen lisans dapre Seksyon 19C) oswa vidanj (ki gen lisans dapre Seksyon 19E a).

TRANSPÒ EKSPRÈS

68. Èske gen pèmi yon jou pou yon sèl chajman?

Pa gen pèmi yon sèl jou pou chajman ki inik yo. Pèmi Transpò Ekspres la valab pou yon ane kalandriye epi li ekspire nan dat 31 desanm ane sa a.

69. Èske mwen oblije bay anrejistreman chak machin?

ABCC a pa egzije enfòmasyon anrejistreman nan machin ou ta renmen jwenn lisans lan.

70. Konbyen yon pèmi transpò ekspres koute?

Frè prensipal la se \$150.00 ak frè pou chak kopi sètifikasyon se \$50.00. Si pa egzanzp, ou vle jwenn yon pèmi, frè total la se \$200.00.

KOUTYE

71. Èske mwen bezwen yon lisans pou transpòte echantiyon yo?

Yon koutye pa ka transpòte echantiyon yo. Sepandan, yon ajans ka fè kontra ak yon vandè ki gen lisans ki ka transpòte echantiyon yo.

72. Èske mwen ka solisite plasman nan men detayan oswa nan evènman?

Yon koutye pa ka vann okenn alkòl an detay; you koutye ka sèlman vann bay gwosis.

73. Kisa "solisitasyon plasman kòmman" ye? Èske mwen bezwen yon lisans koutye?

Pou solisite plasman kòmman, yon lisans koutye yo bay dapre Seksyon 18A Chapit 138 la obligatwa.

Solisitasyon se nenpòt demann dirèk oswa endirèk pou yon kòmman bwason alkolize ak/oswa alkòl. Sa gen ladan l:

- 1) nenpòt demann oral ki fèt an pèsòn, pa telefòn, pa radyo oswa televizyon oswa lòt medya piblisite oswa kominikasyon;
- 2) nenpòt demann ekri oswa otreman anrejistre oswa pibliye ki voye pa lapòs, voye, livre, sikile, distribye, afiche nan yon espas piblik, oswa anonse oswa kominike pa laprès, telegraf, televizyon oswa lòt medya; oswa
- 3) nenpòt vant, òf oswa tantativ pou vann, nenpòt piblisite, espas piblisite, parennaj, liv, kat, chans, kupon, aparèy, manje, magazin, machandiz, jounal, abònman, tikè oswa lòt sèvis oswa byen konkrè, bagay oswa atik ki gen valè;

VANDÈ

74. Ki sa ki akseptab kòm prèv rezidans Massachusetts?

Dokiman sa yo se prèv fòmilè akseptab rezidans Massachusetts:

- a. Lisans pou aprann nan Massachusetts, lisans chofè Massachusetts, oswa kat idantite gouvènman an;
- b. Yon bòdwo sèvis piblik ki ajou (gaz, kouran elektrik, telefòn, oswa kab) sou non w, afiche nan adrès Massachusetts ou, epi l pa gen plis pase 30 jou. Sa a kapab yon fakti yo voye pou ou atravè lapòs oswa yon fakti sou entènèt ou te enprime; ak
- c. Akò ipotèk, lokasyon oswa kontra prè imobliye a ak non kliyan an, adrès rezidansyèl ak siyati (12 mwa apre aplikasyon an).

75. Èske mwen dwe yon sitwayen ameriken pou vin yon vandè?

Non. Ou pa bezwen yon sitwayen ameriken pou w jwenn yon Lisans kòm vandè dapre Seksyon 19A.

76. Ki sa direktiv yo ye konsènan priz echantiyon nan boutik alkòl yo?

Ou ka jwenn direktiv yo nan § 15.

PÈMI ESPESYAL

77. Ki limit bwason alkolize mwen ka transpòte pou itilizasyon pèsònèl mwen ak koleksyon mwen?

Si w vle transpòte likè nan Massachusetts pou pwòp itilizasyon pa w ak fanmi w ak envite yo san yon lisans oswa yon pèmi, ou ka transpòte nenpòt lè jiska ven galon bwason malta, twa galon nenpòt lòt bwason likè oswa yon galon alkòl distile.

78. Èske mwen bezwen yon lisans pou enpòte materyèl likè pèsònèl mwen nan Massachusetts?

Si w vle enpòte pwovizyon alkòl pèsònèl ou nan Massachusetts pou itilizasyon pèsònèl epi pa pou revann, ou dwe aplike pou yon pèmi dapre seksyon 22A chapit 138. Pa gen limit nan kantite alkòl pèsònèl ou posede ou ka enpòte anba pèmi sa a.

79. E si mwen poko gen yon adrès Massachusetts?

Si w poko gen yon adrès Massachusetts epi w vle pote koleksyon alkòl pèsònèl ou, ekri yon lèt bay komisyon an pou eksplike sitiyasyon w epi komisyon an pral jere chak demann yo ka pa ka.

80. Ki moun m ka vann alkòl mwen an lè mwen jwenn pèmi likidasyon?

Lè yon moun ki gen lisans detayan (boutik anbalaj oswa restoran/ba) ap soti nan biznis, moun ki gen lisans lan ka aplike nan ABCC pou yon pèmi likidasyon espesyal pou vann envantè yo. Lè l jwenn pèmasyon nan ABCC, moun ki gen lisans lan ka vann alkòl yo bay nenpòt lòt moun ki gen lisans (boutik anbalaj oswa restoran/bar). Moun ki gen lisans lan kapab remèt vandè yo aksyon li yo tou. Ou ka jwenn aplikasyon pou pèmi a sou sitwèb ABCC a.

KANABIS AK ALKÒL

81. Èske m ka vann yon kòktèl ki melanje kanabis avèk alkòl ?

Li pa legal nan Massachusetts pou mete pwodwi ki fèt ak kanabis nan bwason alkolize yo. Sa gen ladan l tou kanabinoyid li menm ki bay kanabidyòl (“KBD”) ak tetraidrokanabinòl (“TIK”). Yo pa ka itilize pwodwi sa yo lè n ap fè bwason alkolize epi yo pa ni pou vann, ni pou fè livrezon oubyen genyen yo nan lokal ki gen lisans nan Commonwealth la.

82. Eske m kapab otorize konsomasyon pwodui kanabis nan lokal mwen ki gen lisans lan?

Lwa sou Kontwòl Bwason Alkolize nan Massachusetts pa entèdi konsomasyon kannabis nan lokal ki gen lisans. Sepandan, lòt pati nan lwa a ka entèdi li. Yo ankouraje moun ki gen lisans yo kontakte Komisyon Kontwòl Kannabis la ak Konsèy Sante Lokal yo pou plis konsèy.

83. Eske yon kondanasyon ki gen rapò ak marijuanan anpeche yon moun posede yon lisans alkòl?

Gen yon entèdiksyon legal pou moun ki gen lisans “boutik alkòl” andeyò lokal la pou gen kondanasyon pou krim. Si ou gen yon kondanasyon pou krim ki gen rapò ak marijuana, ou entèdi pou jwenn yon lisans boutik alkòl. Krim minè yo pa enkli nan entèdiksyon sa a.

Pou tout lòt aplikasyon pou lisans, pa gen okenn entèdiksyon legal ki enplike kondanasyon ki gen rapò ak marijuana

84. Eske m dwe divilge kondanasyon ki gen rapò ak marijuana nan aplikasyon pou lisans alkòl mwen an?

Tout kondanasyon, tankou kondanasyon ki gen rapò ak marijuana, dwe divilge nan aplikasyon pou lisans ou a, sof si yo sele.

85. Eske m ka itilize alkòl pou fè ti koulè kanabis?

Massachusetts Liquor Control Act pa entèdi itilizasyon alkòl lè y ap fè ti koulè kanabis. Nan règleman Komisyon k ap kontwole kanabis la se ‘yon alkòl konsantre oubyen yon lwil ki sòti nan kanabis , se nan bouch yon moun dwe pran yon ti kantite grasa yon tib ki gout oubyen ak yon enstriman ki ka mezire’. Kiyè.”

Nou envite fabrikan yo pou yo antre an kontak ak Komisyon k ap Kontwole kanabis pou yo jwenn plis konsèy.



Jean M. Lorizio, Av.
Prezidan

Commonwealth of Massachusetts
Department of the State Treasurer
(Depatman Trezorye Eta a)
Alcoholic Beverages Control Commission
(Komisyon kontwòl Bwason ki gen Alkòl yo
95 Fourth Street
Chelsea, Massachusetts 02150-2358

PWOBLÈM KONFÒMITE PANDAN SEZON FÈT SA A

Komisyon Kontwòl Bwason ki gen Alkòl a prezante ou pi bon swè nou yo pou sezon fèt k ap vini an. Komisyon an ta renmen raple w kèk pratik ki entèdi dapre Lwa sou Kontwòl Alkòl yo (G.L. c. 138) ak règleman Komisyon an, ki presize nan 204 C.M.R. 4.00, *ak sa ki annapre yo.*, (yo souvan rele règleman « Happy Hour »). Pratik sa yo ki entèdi a disponib sou sit entènèt Komisyon an nan www.mass.gov/abcc.

Règleman "Happy Hour" la entèdi tout biznis ki gen lisans pou vann akòl oswa anplwaye oswa ajan yo biznis ki gen lisans pou vann alkòl patisipe oswa otorize youn nan aktivite sa yo :

1. ofri oswa bay bwason gratis a yon moun oswa yon gwoup moun ;
2. bay yon moun plis pase 2 bwason yon sèl kou ;
3. vann, ofri pou vann oswa bay yon moun oswa yon gwoup moun bwason nan yon pri ki mwens pase pri ki nòmalman faktire pou bwason sa yo pandan menm semèn kalandriye a, eksepte nan evènman prive ki pa ouvè a piblik la ;
4. vann, ofri pou vann oswa bay yon moun yon kantite bwason san limit pandan yon peryòd espesifik pou yon pri fiks, eksepte nan evènman prive ki pa ouvè a piblik la ;
5. vann, ofri pou vann oswa bay bwason a yon moun oswa yon gwoup moun nenpòt ki jou nan pri ki mwens pase sa yo faktire nan jou sa a pou piblik la an jeneral, eksepte nan evènman prive ki pa ouvè a piblik la ;
6. vann, ofri pou vann oswa bay bwason malte oswa bwason ki melanje nan po eksepte pou 2 oswa plis moun nan nenpòt ki lè ;
7. ogmante volim bwason ki gen alkòl nan yon bwason san yo pa ogmante pwopòsyonèlman pri yo abityèlman faktire pou bwason sa yo pandan menm semèn kalandriye a ; epi
8. ankouraje oswa pèmèt, nan lokal ki gen lisans lan, jwèt oswa konpetisyon, ki enplike bwè oswa bay bwason kòm, prim.

Se poutèt sa, moun ki gen lisans yo pa ka legalman ofri yon « open bar » bay kliyan yo pou yon pri fiks, eksepte nan evènmanprive, oswa ofri rabè pou bwason nan menm semèn kalandriye a, eksepte nan evènman prive. Anplis, pa gen okenn biznis ki gen lisans pou vann alkòl ki dwe fè piblisite oswa ankouraje nan okenn fason, swa andedan oswa andeyò biznis ki gen lisans pou vann alkòl la, okenn nan pratik ki entèdi dapre seksyon 204 CMR 4.03.

Anplis, biznis ki gen lisans pou vann alkòl ki gen entansyon òganize evènman prive yo dwe okouran de desizyon Komisyon an¹ ki te pibliye nan mwa me 2004 la. Desizyon sa yo endike faktè Komisyon an pral konsidere nan detèmine si yon biznis ki gen lisans pou vann alkòl ap òganize yon evènman ki pral konsidere kòm yon « evènman prive » nan sans seksyon 204 C.M.R. §§ 4.00, ak sa ki annapre yo. Biznis ki gen lisans pou vann alkòl la dwe demontre :

1. evènman prive a gen yon òganizatè ki responsab li ;
2. aksè nan evènman prive a limite a moun ki envite yo ;
3. moun ki envite yo pa faktire ni endirèkteman ni dirèkteman ;
4. òganizatè a se sèl moun ki responsab pou peye biznis ki gen lisans pou vann alkòl la ;
5. evènman prive a pa te fè piblisite piblikman ; epi
6. dosye ekri ki gen lis envite a egziste epi yo disponib pou enspeksyon pa otorite ki bay lisans yo.

Tanpri konnen obligasyon yon biznis ki gen lisans pou vann alkòl pou konfòme l avèk Lwa sou Kontwòl Bwason ki gen Alkòl yo ak Règleman Komisyon an pa ka kontoune nan itilize sèvis yon tyès pati. Pèmèt yon tyès pati vann tikè, oswa nenpòt lòt mwayen admisyon, kote pri admisyon an gen ladan bwason ki gen alkòl konsidere kòm si bisnis ki gen lisans la transfere privilèj lisans li a bay tyès pati sa a. Sa a se yon vyolasyon Lwa sou Kontwòl Bwason ki gen Alkòl yo. Otorite lokal ki bay lisans yo ansanm ak Komisyon an dwe bay apwobasyon yo alavans anvan transfè dwa ki gen rapò ak yon lisans.

Nou gen konviksyon aktivite biznis yo estriktire, ou fè piblisite pou yo epi yo mennen an konfòmite avèk lwa ak règleman Commonwealth la. Nan travay ansanm, nou ka asire chak lisans sèvi bezwen piblik la epi eksplwate nan yon fason ki pwoteje enterè jeneral la.

Mèsi davans pou atansyon ou, asistans ou ak koperasyon w. Nou apresye efò ou yo epi nou swete ou yon sezon fèt an tout sekrite ak kè kontan, ak yon Bòn Ane.

KOMISYON KONTWÒL BWASON KI GEN ALKÒL YO



Jean M. Lorizio, Av.

Prezidan

(Re-edisyon : 10 oktòb 2025)

¹ Komisyon an entèprete règleman li yo pou enkli eleman prèv sa yo pou yo konsidere yon aktivite kòm yon « Evènman Prive ». Konsènan : Bedford Dining, Inc. dba White Horse Tavern, (Dat Desizyon ABCC 24 me 2004) ; Konsènan : The Boston Leco Corporation dba Matrix, (Dat Desizyon ABCC24 me 2004) ; Konsènan : Boylston Entertainment, Inc. dba The Big Easy, (Dat Desizyon ABCC 24 me 2004) ; Konsènan : K.M.F. Hospitality, Inc. dba Jose Mctyre's, (Dat Desizyon ABCC 24 me 2004).